



Distr.  
GENERAL  
S/15816  
7 June 1983  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

## مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٧ حزيران / يونيو ١٩٨٣ وموجهة  
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه نص المذكرة المؤرخة في ٤ حزيران / يونيو ١٩٨٣ والموجهة من سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان ، وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا ، الى سعادة الدكتور ادغاردو باز بارنيكا ، وزير خارجية هند وراس .

" سيدى :

" أنتهز هذه الفرصة لأبلغكم ما يلي :

" في ٢ حزيران / يونيو ، أطلق أفراد من القوات المسلحة لهند وراس ١٤ قذيفة هاون على مواقع للقوات المسلحة لنيكاراغوا في قطاع تيوتيكاشينته ، الواقع على بعد ١٥ كيلومترا شمالي جلابا . وقد وقع هذا العدوان من هند وراس في ذات الوقت الذي كانت قوات نيكاراغوا تقاتل فيه وحدات مناوئة للثورة كانت قد دخلت البلاد من هند وراس وكان دعما مباشرا لهذه الوحدات المرتزقة من جماعة سوموزا .

" ان هذا العمل الاستفزازي يشهد مرة أخرى على تأمر ودعم ومشاركة القوات المسلحة لهند وراس في المخططات الاجرامية التي تنفذها حكومة الولايات المتحدة فيما يتصل بنيكاراغوا ، والرامية الى اشعال نزاع مكشوف بين بلدينا من أجل تبرير تدخل الولايات المتحدة العسكرية المباشر في أمريكا الوسطى .

" وان نقدم احتجاج حكومة نيكاراغوا الرسمي والشديد على هذا الهجوم الأخير ضد بلدنا ، فاننا نكرر مناشدتنا لحكومة هندوراس أن تتدبر أعمالها ، ونحن نطالب باحترام سيادة نيكاراغوا وسلامتها الإقليمية ووقف الأعمال الاستفزازية والعدوان في منطقة الحدود .

(توقيع) ميغيل ديسكوتو بروكمان  
وزير الخارجية \*

وأرجو منكم أن تعيدوا هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو مورا  
السفير  
الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

-----